

## Saksframlegg

---

Øvre Vikaraunet, endelig vedtak om vegnavn

Arkivsaksnr.: 06/4993

---

**::: Sett inn innstillingen under denne linja**

**Forslag til vedtak:**

Formannskapet tar vedtak i klagenemnda for stedsnavnsaker vedrørende vegnavnet *Øvre Vikaraunet* til orientering.

**::: Sett inn innstillingen over denne linja**

## Trondheim kommune

### ... Sett inn saksutredningen under denne linja

#### Bakgrunn

Trondheim kommune mottok 31.01.2006 en forespørsel fra Øvre Vikeraunet Velforening med ønske om å få tildelt offisiell vegadresse langs en adkomstveg i området. Velforeningen foreslo vegnavnet *Øvre Vikeraunet*. Aktuell veg går forbi gården Øvre Vikeraunet, og er sideveg til vegen fra Osbakken mot Røstad. Vegen er vist i vedlagte kart (saksvedlegg 1).

Nye vegnavn vedtas av kommunen i henhold til matrikkellovens §21 med forskrifter, skrivemåten av vegnavn vedtas av kommunen i hht §5 i lov om stadnamn.

I følge §4 andre ledd i lov om stadnamn skal skrivemåten i primærfunksjonen som hovedregel være retningsgivende for skrivemåten av det samme navnet når det er brukt i andre funksjoner på det samme stedet. Forskrift om skrivemåten av stadnamn (FOR 2007-06-01 nr 592) definerer et navns primærfunksjon som : "*Den lokaliteten eit namn opphavleg blei brukt om*". Veilederen til nevnte forskrift sier til §4 Reglar om skrivemåten:

”(...) Når same namnet slik blir brukt om ulike einingar på same staden, skal det som hovudregel ha berre ei skriftform på kvart språk. Ofte vil ein funksjon vere primær i høve til dei andre, og i slike tilfelle skal skrivemåten i primærfunksjonen som hovudregel vere retningsgivande for skrivemåten i dei andre funksjonane. (...)”

#### Tidligere saksbehandling

I forbindelse med revisjon av Trondheimskartet i 1996, reiste Navnekonsulentene for Midt-Norge (nå Stedsnavntjenesten for Midt-Norge) navnesak på skrivemåten av 49 navn i Trondheim kommune, i hovedsak gårdsnavn. Navnekonsulentenes foreløpige tilråding ble sendt på høring til grunneierne av berørte gårder og aktuelle lokale historielag. Kommunens uttalelse ble utarbeidet på grunnlag av høringsuttalelsene, og sendt over til navnekonsulentene som kom med en endelig tilråding. I denne saken uttalte kommunen bl.a. at skrivemåten måtte bli *Øvre Vikeraunet*, *Nedre Vikeraunet* og *Vikerauntjønna*. I sin endelige tilråding gikk navnekonsulentene allikevel inn for skrivemåten *Øvre Vikaraunet*, *Nedre Vikaraunet* og *Vikarauntjønna*. Statens kartverk som vedtaksorgan vedtok offisiell skrivemåte for gårdsnavnet til gnr 38 bnr 3 som *Øvre Vikaraunet* og *Nedre Vikaraunet* til gnr 38 bnr 5.

Statens kartverks vedtak ble i hht gjeldende rutiner oversendt eierne av de berørte eiendommene og de historielagene som hadde uttalt seg. Samtidig ble det orientert om klageadgangen. Navnevedtakene ble ikke påklaget av de berørte. Den offisielle skrivemåten for disse to gårdsnavnene er derfor vedtatt å være *Øvre Vikaraunet* og *Nedre Vikaraunet*.

Etter at henvendelsen om tildeling av vegnavn kom fra Øvre Vikeraunet Velforening, ble foreslått vegnavn *Øvre Vikeraunet* sendt på høring til byhistoriekomiteen og til Stedsnavntjenesten for Midt-Norge – sistnevnte spesielt for uttale om skrivemåte. Byhistoriekomiteen tilrådte navnet slik det var foreslått, mens stedsnavntjenesten påpekte at *Øvre Vikaraunet* allerede var vedtatt som skrivemåte for gårdsnavnet og at skrivemåten for vegnavnet bør være det samme, jfr §4 i lov om stadnamn.

Kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen vedtok 10.04.2007, mot 3 stemmer, å støtte navnevalget *Øvre Vikeraunet*. Komiteen mente at ettersom gårdsnavnet er primærnavn i forhold til vegnavnet, bør skrivemåten for vegnavnet derfor være det samme.

Øvre Vikeraunet Velforenings leder har i telefonsamtale med kart- og oppmålingskontoret 20.04.2009 bekreftet at de mener skrivemåten bør være *Øvre Vikeraunet*, men de var ikke kjent med vedtaket fra

## Trondheim kommune

1996 om offisiell skrivemåte for gårdsnavnet Øvre Vikaraunet.

Pga dissensen i kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen ble saken i mai 2009 fremmet for formannskapet for avgjørelse. Til tross for at Øvre Vikeraunet Velforening ønsket skrivemåten Øvre Vikeraunet, anbefalte rådmannen den gangen at man sluttet seg til stedsnavntjenestens tilråding om skrivemåte. Dette var også i tråd med resultatet fra voteringen i kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen. Stedsnavntjenestens oppgave i navnesaker er nettopp å gi en språkfaglig uttalelse til skrivemåte for veg- og stedsnavn. En slik språkfaglig vurdering er også gjort tidligere, for å klare opp i skrivemåten om Øvre Vikaraunet/Øvre Vikeraunet. Rådmannen vurderte derfor at det vil være uheldig å vedta vegnavnet Øvre Vikeraunet når gårdsnavnet Øvre Vikaraunet allerede eksisterer i samme område. Det er fare for at et slikt vedtak vil bidra til å skape fortsatt usikkerhet om skrivemåten av både veg- og stedsnavn. I tillegg kan det oppstå uklarheter i forbindelse med bruk av elektroniske søke- og navigasjonssystemer. Sistnevnte blir stadig mer benyttet av nødetatene i forbindelse med utrykning. På bakgrunn av dette anbefalte rådmannen at stedsnavntjenestens tilråding ble tatt til følge. Formannskapet vedtok 12.05.2009 i stedet vegnavnet Øvre Vikeraunet (sak 181/09).

Statens kartverk klaget på dette vedtaket, med begrunnelse i ovennevnte §4 andre ledd i lov om stadnamn. Saken har etter dette vært til behandling i Klagenemnda for stedsnavnsaker. Klagenemnda har av ulike årsaker ikke fått behandlet klagen før nå. I sitt vedtak av 22.11.2010 konkluderer nemnda med at rette skrivemåten av vegnavnet skal være Øvre Vikaraunet. De baserer vedtaket på nevnte §4 i lov om stadnamn, og mener det ikke foreligger sterke nok grunner til å fravike hovedregelen i dette tilfellet. Vedtaket er endelig og kan ikke påklages.

### Konklusjon og anbefaling

Klagenemnda for stedsnavnsaker har gitt klager i saken medhold, og har fattet vedtak om at rette skrivemåte for navnet på adkomstvegen forbi gården Øvre Vikaraunet skal være Øvre Vikaraunet. Rådmannen ber formannskapet ta klagenemndas vedtak til orientering.

[... Sett inn saksutredningen over denne linja](#)

Trondheim, 07.01.2011

Einar Aassved Hansen  
kommunaldirektør

Lasse Andreassen  
kart- og oppmålingsjef

Vedlegg:

Saksvedlegg 1: Kart

## Trondheim kommune

*Elektronisk dokumentert godkjenning uten underskrift*

**... Sett inn saksutredningen over denne linja**